



Les effets de l'ouragan du 6 juillet dans la région de Payerne. Le dimanche 6 juillet, à 14 h. 40, un formidable coup de joran, accompagné d'une colonne de grêle, a causé de grands dommages aux cultures de Treytorrens et environs. Dans la forêt voisine, 50 sapins furent brisés comme fétus. Une centaine d'autres ont été déracinés. (Photo Ogay, Treytorrens)

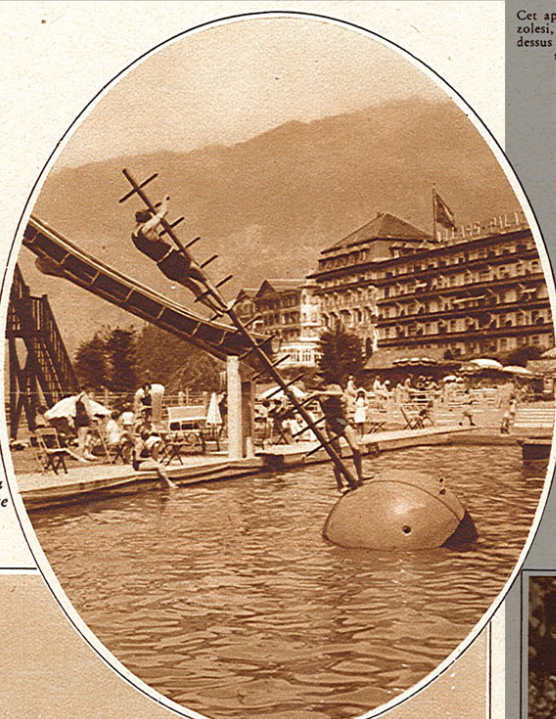


Un avion étranger s'abat non loin de l'hospice du Gothard.

Cet appareil était piloté par un Italien de Paris, nommé Buzzolesi, qui revenait d'un raid de propagande antifasciste au-dessus de Milan. Buzzolesi est soigné actuellement à Andermatt. Son cas fait déjà couler beaucoup d'encre. (Photo A. Borelli, Airolo)

Faits du jour

(A droite)
L'échelle flottante de la nouvelle piscine de Villars-sur-Ollon, la jolie station vaudoise située à 1300 m. d'altitude.



Le toboggan de Villars. (Photos Butner, Villars-sur-Ollon)



Le sourire de Jean Martinet, le vaillant coureur qui défend les couleurs genevoises dans le Tour de France. (Photo Wassermann, Genève)



† Lt-aviateur Borloz. Un triste accident a jeté la consternation parmi les troupes d'aviation en service à Payerne: le lieutenant René Borloz, qui pilotait un Dewoitine D 19, a fait une chute mortelle. On attribue cet accident à un départ trop cabré. (Photo Wild, Dubendorf)



La Fête de la Jeunesse à La Chaux-de-Fonds. — Les tout petits. (Photo Aubert, La Chaux-de-Fonds)

TARIF DES ABONNEMENTS : Suisse : 3 mois = fr. 3.80 / 6 mois = fr. 7.50 / 1 an = fr. 15.— On peut s'abonner dans tout bureau de poste suisse. Compte de chèques postaux: Lausanne No 11/219. Téléphones: Lausanne 228.51; Zofingue 75. — Etranger : a) France continentale: 3 mois = fr. franq. 20.— 6 mois = fr. franq. 40.— / 1 an = fr. franq. 80.— Ces montants sont payables à MM. Ringier & Cie. St-Louis, Ht-Rhin, compte de chèques postaux No 5504, Strasbourg. — b) Autres pays: 3 mois = fr. suisses 6.40 6 mois = fr. suisses 12.70 / 1 an = fr. suisses 25.40. Ces montants sont payables par mandat international ou par chèque à l'ordre de l'Administration de «L'Illustré», à Zofingue (Suisse) ou encore par l'entremise d'une banque suisse ou d'un correspondant résidant en Suisse. On peut aussi s'abonner dans tout bureau de poste des pays faisant partie de l'Union postale universelle. — ANNONCES. — La ligne-millimètre, 1 col., 40 cts (Etranger: 50 cts.). Espaces réservés: 50 cts. (Etranger: 60 cts.). La clôture de la réception des annonces a lieu 12 jours avant la parution du journal. — PARTIE REDACTIONNELLE. — Nos illustrations et textes ne peuvent être reproduits sans notre autorisation. La clôture des pages illustrées a lieu le lundi à midi. / Directeur: Dr H. Brack. — Editeur: «L'Illustré» S. A., 27, rue de Bourg, Lausanne. / Rédacteur: Robert Terrisse.